

**2010 至 2011 年度大埔區議會
用於社區參與計劃的撥款分配預算**

目的

本文件旨在就 2010 至 2011 財政年度大埔區議會用於社區參與計劃的撥款的分配預算，徵詢區議員的意見。

背景

2. 在每個財政年度，即每年的 4 月 1 日至翌年的 3 月 31 日，政府會撥款予 18 區區議會，以便在地區層面進行推展社區參與計劃。2009 至 2010 財政年度大埔區所獲得的整體撥款原為 14,600,000 元，在 2010 年 3 月，政府將撥款增加至 14,734,000 元。該筆撥款的分配及實際支出(截至 2010 年 3 月 31 日)分列如下：

	<u>撥款分配</u> (元)	<u>實際支出</u> (元)	<u>實際支出佔分 配預算的百分比</u> (%)
社區參與計劃	14,734,000	14,743,242.22	100.06

3. 2009 至 2010 財政年度的區議會撥款已全數用於資助社區參與活動。估計約有 140 多萬元不敷之數，將由 2010 至 2011 財政年度的區議會撥款支付。

2010 至 2011 年度用於社區參與計劃的撥款分配預算

4. 在 2010 至 2011 財政年度，大埔區議會獲分配用於社區參與計劃的撥款為 14,600,000 元。

5. 參照往年的做法，秘書處現建議將 14,600,000 元的社區參與計劃撥款增大 13.70% (即 2,000,000 元)至 16,600,000 元，作超額分配。有關詳情載於附錄 I。

6. 現建議把 16,600,000 元的撥款分配如下：

(i) 2,065,000元供區議會及其屬下各委員會運用，包括：

漁農工商、旅遊及文娛康體委員會：	730,000元
環境、房屋及工程委員會：	150,000元
社會服務委員會：	900,000元
交通及運輸委員會：	200,000元
區議會備用款項：	85,000元

(ii) 7,280,000元供大埔民政事務處轄下委員會及各地方團體申請，以舉辦地區或社區活動，包括國慶慶祝活動、地區康樂／體育／文藝活動、慶祝傳統節日活動，例如農曆新年慶祝活動，以及由地區撲滅罪行委員會、地區防火委員會、學校聯絡委員會、公民教育運動委員會所舉辦的各項活動。有關撥款分配的詳情請參閱附錄II及附錄III；

(iii) 由於2009至2010年度的不敷之數須由2010至2011年度的區議會撥款支付，現建議預留1,485,000元以應付所需；

(iv) 1,460,000元預留作聘用專職人員協助處理區議會職務之用；以及

(v) 4,310,000元供康樂及文化事務署推行各項文化娛樂及康樂體育活動計劃。

徵詢意見

7. 請區議員就第5及第6段所述的擬議安排，以及載於附錄I至附錄III的社區參與計劃撥款分配預算建議發表意見，並考慮是否通過這些建議。

大埔區議會秘書處

2010年4月

附錄 I

大埔區議會
2010至2011年度社區參與計劃的擬議撥款分配預算

	2009至2010年度撥款分配	2010至2011年度擬議撥款分配預算
(A) 區議會撥款分配	社區參與計劃 修訂撥款 : 14,734,000 元	整體實際撥款 : 14,600,000 元 (包括超額撥款) (16,600,000 元)
(B) 支出	社區參與計劃 (截至2010年3月31日) : 14,743,242.22 元 (100.06%)	

2010 至 2011 年度
大埔區議會及大埔民政事務處屬下委員會
和地區團體的撥款分配預算

計劃	2009 至 2010 年度實際支出		2010 至 2011 年度撥款分配預算					總計 (包括超額分配) (元)
	實際支出 (截至 2010 年 3 月 31 日) (元)		區議會 / 委員會	按實際撥款分配 (元)	超額分配 (元)	按實際撥款分配 (元)	地方團體 超額分配 (元)	
漁農工商、旅 遊及文娛康體 委員會	漁農工商活動 職業安全健康周 推動本土經濟	259,684.00 94,915.00 354,599.00	漁農工商活動 職業安全健康周 推動本土經濟	260,000 150,000	40,000 50,000			300,000 200,000 500,000
	文娛康體活動 推廣及宣傳 地方團體	2,417,089.15 4,895,518.87 7,312,608.02	文娛康體活動 (詳情見附錄 III) 推廣及宣傳 地方團體	140,000	90,000		5,660,000	850,000 6,510,000 6,740,000
環境、房屋及 工程委員會	環保活動及跟進單車停泊問題 地方團體	69,852.10 20,545.20 90,397.30	環保活動及跟進單車停泊問題 地方團體	60,000	90,000		35,000	150,000 60,000 210,000
	長者及醫療 教育及青少年 關懷社群 地方團體	201,143.25 151,332.85 105,727.20 100,033.60 558,236.90	長者及醫療 教育及青少年 關懷社群 地方團體	280,000 210,000 160,000	10,000 120,000 120,000		80,000	290,000 330,000 280,000 100,000 1,000,000
交通及運輸委 員會	道路及交通安全 公共巴士服務調查	124,425.40 17,653.60 142,079.00	道路及交通安全 公共巴士服務	110,000 15,000	50,000 25,000			160,000 40,000 200,000
其他活動計劃	(a) 學校聯絡委員會	70,100.07	(a) 學校聯絡委員會	80,000	30,000			110,000
	(b) 公民教育運動委員會	107,684.32	(b) 公民教育運動委員會	100,000	40,000			140,000
	(c) 撲滅罪行委員會	153,743.20	(c) 撲滅罪行委員會	160,000	50,000			210,000
	(d) 地區防火委員會	107,971.80	(d) 地區防火委員會	120,000	30,000			150,000
康樂文化事務 署活動計劃	(a) 康樂體育 (b) 文化娛樂 (c) 圖書館	3,489,178.90 575,665.08 14,082.00 4,078,925.98	(a) 康樂體育 (b) 文化娛樂 (c) 圖書館	3,600,000 617,000 20,000	60,000 13,000 0			3,660,000 630,000 20,000 4,310,000
增聘專職人員 推行區議會職 務		1,432,438.63		1,298,000	162,000			1,460,000
備用款項		27,658.00		65,000	20,000			85,000
支付上年度活 動撥款		0.00		1,380,000	105,000			1,485,000
應對人類豬型 流感措施		306,800.00		0	0			0
合計		14,743,242.22		8,825,000	1,105,000	5,775,000	895,000	16,600,000

大埔區議會
2010 至 2011 年度文娛康體活動擬議撥款分配預算

	2009 至 2010 年度 實際支出 (截至 2010 年 3 月 31 日) (元)	2010 至 2011 年度擬議撥款		總分配額 (包括超額撥款) (元)
		按實際撥款分配 (元)	超額分配 (元)	
地區康體活動	227,890.70	900,000	200,000	1,100,000
地區文藝活動	472,198.20	800,000	80,000	880,000
地區學校體育活動	24,169.00	80,000	10,000	90,000
青少年暑期活動	268,996.48	270,000	30,000	300,000
龍舟競賽	743,282.00	800,000	150,000	950,000
中秋節	291,657.00	380,000	20,000	400,000
農曆新年慶祝活動	927,827.71	1,380,000	220,000	1,600,000
區議會工作報告 *	0	30,000	20,000	50,000
回歸紀念慶祝活動	133,900.00	120,000	30,000	150,000
推廣及宣傳活動 *	117,376.60	110,000	70,000	180,000
國慶慶祝活動	1,193,830.60	270,000	30,000	300,000
迎接東亞運動會活動 *	2,229,712.55	0	0	0
其他活動申請	611,767.18	660,000	80,000	740,000
合計	7,312,608.02	5,800,000	940,000	6,740,000

* 屬推廣及宣傳活動

